

ЛЕКЦИЯ 7

ТЕМА: СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МКК

План:

- 1.** Восприятие: сущность, принципы и детерминирующие факторы
- 2.** Влияние атрибуции на переработку информации в процессе МКК
- 3.** Роль стереотипов в восприятии
- 4.** Типы восприятия межкультурных различий. Модель освоения чужой культуры
- 5.** Межкультурные конфликты как следствие влияния культуры на восприятие
- 6.** Явление культурного шока в процессе освоения чужой культуры
- 7.** Межкультурные барьеры в МКК

1. Восприятие: сущность, принципы и детерминирующие факторы

Процесс восприятия предполагает *отражение в сознании человека отдельных ощущений о предметах, ситуациях и событиях внешнего мира*, в результате которого сенсорные данные отбираются и организуются таким образом, чтобы мы могли понять как очевидные, так и скрытые характеристики окружающего мира.

При восприятии и оценке окружающего мира человек руководствуется своими представлениями о красоте, дружбе, свободе, справедливости и т.д. Эти представления зависят от предыдущего жизненного опыта, личных интересов, воспитания, социально-экономических факторов и т.д. В силу действия всех этих факторов мир человеку открывается самыми разными сторонами: от наиболее благоприятных для него до несущих угрозу его существованию. Это означает, что восприятие действительности человеком обусловлено **культурными, социальными и личностными характеристиками.**

Факторы, которые определяют наше восприятие действительности в процессе коммуникации: *фактор первого впечатления, фактор превосходства, фактор привлекательности и фактор отношения к нам.*

Фактор первого впечатления становится регулятором всего последующего поведения.

В соответствии с *фактором превосходства* происходит определение статуса партнера по коммуникации.

Фактор привлекательности определяют одежда человека и манера поведения

Фактор отношения к нам проявляется при общении в согласии или несогласии с нами (степень значимости объекта для воспринимающего)

Почти все детали внешнего облика человека могут нести информацию о его эмоциональном состоянии, отношении к окружающим людям, о его отношении к себе, о состоянии его чувств в конкретной ситуации общения.

2. Влияние атрибуции на переработку информации в процессе МКК

От адекватности понимания действий и их причин во многом зависит построение взаимодействия с другим человеком и в конечном счете успешность общения с ним.

Атрибуция - процесс интерпретации, посредством которого индивид приписывает наблюдаемым и переживаемым событиям или действиям определенные причины.

Фриц Хайгер указал на *решающую роль приписывания другому намерения совершить какой-либо поступок*. Согласно его предположениям в поведении каждого человека можно выделить два основных компонента: **старание** и **умение**. *Старание* он рассматривает как сумму намерений совершить действие и усилий, прилагаемых для осуществления этих намерений. *Умение* же определяется им как разница между способностями совершить действие и объективными трудностями, препятствующими совершению этих действий.

Гарольд Келли предположил, что информация о каком-либо поступке оценивается по трем аспектам: *согласованности, стабильности и различию*. *Согласованность* означает степень уникальности в отношении принятых в обществе норм поведения.

Стабильность поведения подразумевает степень изменчивости реакций данного человека в привычных ситуациях.

Различие определяет степень уникальности данного действия по отношению к данному объекту.

Существуют два вида причин, которые приводят к ошибочным атрибуциям: *различия в имеющейся информации и позиции наблюдения* и *мотивационные различия*.

Информационные различия между наблюдателем и деятелем заключаются в различном владении информацией о действии *фундаментальной ошибки атрибуции*

Ошибка иллюзорных корреляций. В соответствии со своими представлениями человек склонен в любой практической ситуации выделять одни моменты и совершенно не замечать других и вместо поиска действительных причин использовать стандартные и известные объяснения.

Ошибка ложного согласия в атрибуции состоит в том, что приписывание причин всегда происходит с эгоцентрической позиции: человеку кажется, что его поведение является обычным и единственно правильным.

Мотивационная ошибка атрибуции направлена на поддержание самооценки человека, в соответствии с которой, результаты действий человека не должны противоречить его представлениям о самом себе.

3. Роль стереотипов в восприятии

Восприятие людьми друг друга осуществляется сквозь призму сложившихся стереотипов.

Характерным образцом аффективного стиля коммуникации может служить японский стиль общения.

Этнокультурные стереотипы, представляющие собой обобщенные представления о типичных чертах, характерных для какого-либо народа или его культуры

Психологический механизм возникновения стереотипов основывается на принципе экономии усилий, люди не стремятся реагировать на окружающие их явления каждый раз по-новому, а подводят их под имеющиеся у них категории.

Стереотипы являются определенными убеждениями и «привычными знаниями» людей относительно качеств и черт характера других индивидов, а также событий, явлений, вещей.

В зависимости от характера объекта и его места в социальной структуре существуют различные виды стереотипов, например *групповые, профессиональные, этнические, возрастные* и т.д.

Основой *этнического* стереотипа обычно является какая-либо заметная *черта внешности* (цвет кожи, разрез глаз, форма губ, тип волос, рост и т.д.). Основой стереотипа может также служить и какая-либо черта в характере и поведении человека.

Стереотипами определяется около двух третей форм человеческого поведения.

Особое место в образовании стереотипов занимают средства массовой информации.

Эффективная стереотипизация помогает людям понимать ситуацию и действовать в соответствии с новыми обстоятельствами

Стереотип может не только быть препятствием в коммуникации, но и приносить определенную пользу в следующих случаях:

- если его сознательно придерживаются;
- если стереотип является описательным, а не оценочным;
- если стереотип точен;
- если стереотип является лишь догадкой о группе, но не прямой информацией о ней;
- если стереотип модифицирован, то есть основан на дальнейших наблюдениях и опыте общения с реальными людьми или исходит из опыта реальной ситуации.

Причины, согласно которым стереотипы могут препятствовать межкультурной коммуникации.

1. За стереотипами не удастся выявить индивидуальные особенности людей.
2. Стереотипы повторяют и усиливают определенные ошибочные убеждения и верования до тех пор, пока люди не начинают их принимать за истинные.
3. Стереотипы основываются на полуправде и искажениях

Предрассудок - установка предвзятого и враждебного отношения к чему-либо без достаточных для такого отношения оснований или знания.

Они возникают как следствие неполного или искаженного понимания объекта, по отношению к которому формируется установка.

Стереотипы являются отражением тех черт и признаков, которые свойственны всем членам той или иной группы. Отсутствуют ярко выраженные эмоциональные оценки.

Предрассудок представляет собой отрицательную и враждебную оценку группы или принадлежащего к ней индивида только на основании приписывания им определенных негативных качеств. Для предрассудков характерно бездумное негативное отношение ко всем членам группы или большей ее части.

Предрассудки являются элементами **культуры**, поскольку порождены общественными, а не биологическими причинами.

Предрассудки могут возникать по отношению к объектам самого различного рода: к вещам и животным, к людям и их ассоциациям, к идеям и представлениям... Самым распространенным видом предрассудков все-таки являются этнические. Одна из причин - попытка представителей доминирующей этнической группы, находящихся внизу социальной лестницы, найти источник психического удовлетворения от чувства мнимого превосходства.

Состояние напряжения – фрустрация.

Теория, которая объясняет формирование предрассудков потребностью людей определить свое положение в отношении других.

Предрассудки усваиваются человеком в процессе социализации и кристаллизуются под влиянием культурно-групповых норм и ценностей. Их источником служит ближнее окружение человека, в первую очередь родители, учителя, приятели.

Стереотипы и предрассудки меняются очень медленно и с большим трудом.

Культурное разнообразие оказывает влияние на отбор информации в процессе общения, выбор мотивационных стратегий, стили урегулирования конфликтов, личность, социальные отношения, самовоспитание, а также аффекты (эмоции и чувства) и навыки взаимодействия. Особое значение в этом ряду имеют ценности культуры.

Категория ценности образуется в человеческом сознании путем сравнения разных явлений. Осмысливая мир, человек решает для себя, что для него представляется важным в жизни, а что нет, что существенно, а что несущественно, без чего он может обойтись, а без чего нет. В результате этого формируется его ценностное отношение к миру, в соответствии с которым все предметы и явления рассматриваются им по критерию важности и пригодности для его жизни.

Ценности существуют не хаотично, они определенным образом упорядочены по отношению друг к другу.

Существуют ценности личного характера, ценности, присущие определенному полу или возрасту, ценности каких-либо больших и малых групп людей, различных эпох и государств и так далее, вплоть до общечеловеческих.

Все культурные ценности систематизируются на две основные группы:

- совокупность выдающихся произведений интеллектуального, художественного и религиозного творчества; выдающиеся архитектурные сооружения, уникальные произведения ремесла, археологические и этнографические раритеты;
- оправдавшие себя и доказавшие на практике свою эффективность принципы совместного сосуществования людей: нравы, обычаи, стереотипы поведения и сознания, оценки, мнения, интерпретации

Выявлены четыре основные *характеристики правил*:

- правилам нужно следовать, но их можно нарушать;
- правила не имеют ценности истины;
- правила условны, но более универсальны, чем те условия, для которых они предназначены;
- правила нельзя определить, но о них можно договориться.

Существует четыре *типа измерений ролевых отношений*, которые подвержены влиянию культуры:

- степень личностной значимости отношений;
- степень ожидаемой формальности поведения;
- степень иерархичности отношений;
- степень разрешаемого отклонения от «идеальной» роли.

Нормы, правила, роли – это факторы ситуации межкультурного взаимодействия, оказывающие влияние на эффективность общения

4. Типы восприятия межкультурных различий. Модель освоения чужой культуры

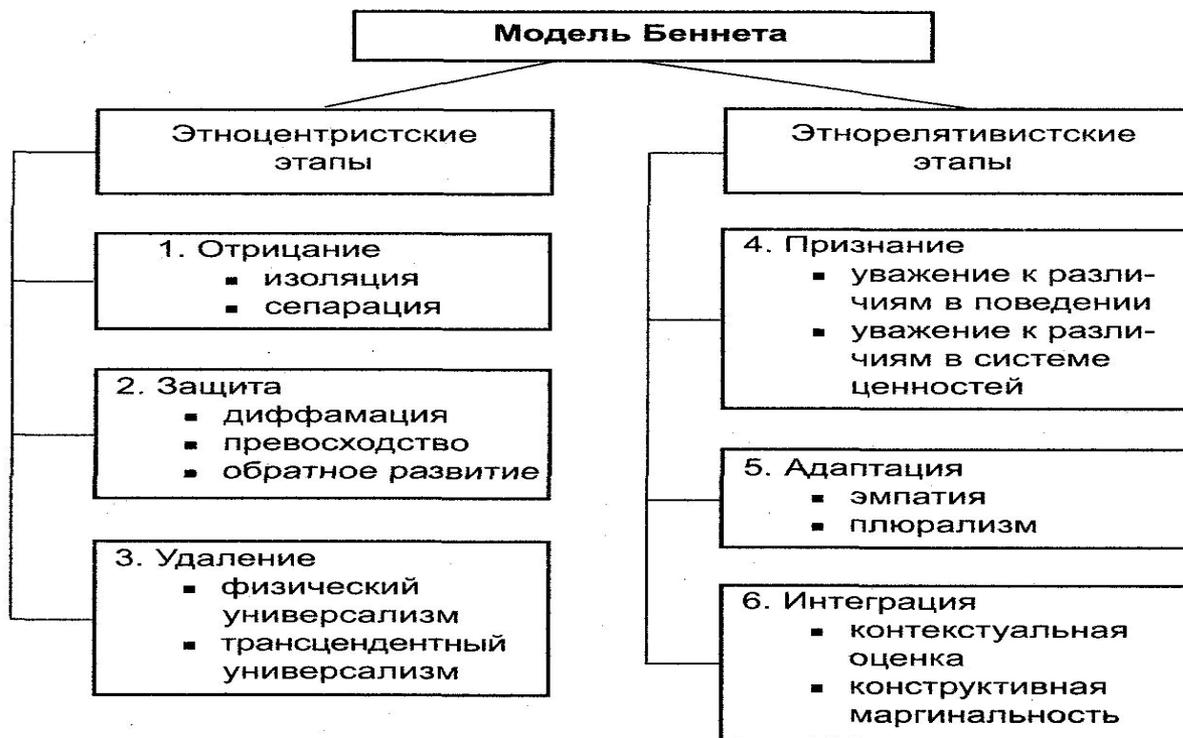
М. Беннет выделил шесть типов реакции на другую культуру и ее представителей:

- *Отрицание различий культур*
- *Защита собственного культурного превосходства*
- *Минимизация культурных различий*
- *Принятие существования межкультурных различий*
- *Адаптация к новой культуре*
- *Интеграция и в родную, и в новую культуры*

М. Беннет считает, нужно развить у человека **межкультурную чуткость** (чувствительность). Поэтому в его модели освоения чужой культуры акцент делается на чувственном восприятии и толковании культурных различий.

На *начальной стадии* развития само существование этих различий обычно *не осознается человеком*. *Затем другая культура начинает осознаваться как один из возможных взглядов на мир*.

На *последних стадиях* развития *межкультурная чуткость возрастает*, так как признается существование нескольких точек зрения на мир. *Далее* происходит *формирование нового типа личности*, сознательно отбирающей и интегрирующей элементы разных культур.



Этноцентризм понимается как совокупность представлений о собственной этнической общности и ее культуре как о центральной, главной по отношению к другим.

Разные культуры используют *формальные* и *неформальные* виды времени. *Неформальное* время связано с неопределенным отсчетом: «через некоторое время», «позже», «во второй половине дня» и т.д. *Формальное* время, напротив, отсчитывает время очень точно: «к двум часам», «завтра в 15.30» и т.д.

Изоляция понимается, прежде всего, как физическая изоляция народов и культур друг от друга.

Сепарация представляет собой возведение физических или социальных барьеров для создания дистанции от всего, что отличается от собственной культуры.

На *этапе защиты* человек воспринимает культурные различия как угрозу для своего существования и пытается им противостоять.

Диффамация (клевета) – негативная оценка различий, связанная с формированием негативных стереотипов.

В таком случае человек приходит к форме *превосходства*, подчеркивания своего высокого культурного статуса, **Обратное развитие** (полное изменение) очернение своей собственной культуры и признание превосходства другой.

Этап умаления (минимизации): культурные различия открыто признаются и не оцениваются негативно.

Физический универсализм все люди независимо от их расовой, этнической или культурной принадлежности имеют общие физические характеристики, которые обеспечивают одинаковые материальные потребности и требуют поведения, понятного любому другому человеку.

Трансцендентный универсализм, предполагающий, что все люди являются продуктом некоего единого принципа или подхода.

Первым этапом этнорелятивизма является *стадия признания* (одобрения). На ней существование культурных различий принимается как необходимое человеческое состояние.

Следующим этапом в развитии процесса межкультурной чувствительности является *адаптация*, которая предполагает развитие альтернативных коммуникативных умений и поведенческих моделей. Адаптация начинается с эмпатии (сочувствия) и заканчивается формированием плюрализма.

Эмпатия означает возможность испытывать разные ощущения в процессе коммуникации на основе своих представлений о потребностях другого человека.

Более глубокая адаптация связана с *плюрализмом*, под которым подразумевается не просто осознание различия культур, но и полное понимание этого различия в конкретных культурных ситуациях.

Интеграция является крайним случаем полного приспособления к чужой культуре, которая начинает ощущаться как своя.

Первая фаза интеграции – *контекстуальная оценка* – описывает механизм, который позволяет человеку анализировать и оценивать ситуацию наличия нескольких вариантов культурного поведения.

Следующая стадия - *конструктивная маргинальность*. Для такого человека нет естественной культурной идентичности, как и нет абсолютно правильного поведения.

5. Межкультурные конфликты как следствие влияния культуры на восприятие

Способность воспринимать мир определенным образом дается человеку от рождения. Восприятие формируется через *активное взаимодействие человека с окружающей его культурной и естественной средой* и зависит от целого ряда факторов, таких, как *пол, опыт, воспитание, образование, потребности* и т.д. Но не только эти характеристики оказывают влияние на формирование восприятия. *Культурная и социальная среда, в которой проходит становление человека, играет значительную роль в способе восприятия им окружающей действительности.* Влияние культурной составляющей восприятия можно видеть особенно отчетливо, когда мы общаемся с людьми, принадлежащими к другим культурам. Другой культурной детерминантой, определяющей восприятие человеком реальности, является *язык*.

Номиналистская позиция предполагает, что восприятие человеком окружающего мира осуществляется без помощи языка, на котором мы говорим. Язык является просто внешней «формой мысли».

Релятивистская позиция предполагает, что язык, на котором мы говорим, особенно структура этого языка, определяет особенности мышления, восприятие реальности, структурные образцы культуры, стереотипы поведения и т.д.

Согласно гипотезе Э. Сепира и Б. Уорфа, любая языковая система является не только инструментом для воспроизведения мыслей, но и фактором, формирующим человеческую мысль, становится программой и руководством мыслительной деятельности индивидуума.

Конфликт в МКК рассматривается не как столкновение или конкуренция культур, а как *нарушение коммуникации*.

Конфликт имеет динамический характер и возникает в самом конце ряда событий, которые развиваются, исходя из имеющихся обстоятельств.

В процессе коммуникации с представителями других культур причинами напряженности и конфликта очень часто бывают *ошибки атрибуции*.

Согласно К. Делхес, существуют три основные причины коммуникационных конфликтов: *личные особенности коммуникантов, социальные отношения* (межличностные отношения) и *организационные отношения*.

К **личностным** причинам конфликтов относятся ярко выраженное своеобразие, фрустрированные индивидуальные потребности, низкая способность или готовность к адаптации, подавленная злость, несговорчивость, ярко выраженное честолюбие, карьеризм, жажда власти или сильное недоверие.

К **социальным** причинам возникновения конфликтов относятся сильно выраженное соперничество, недостаточное признание способностей, недостаточная поддержка или готовность к компромиссам, противоречивые цели и средства для их достижения.

К **организационным** причинам конфликтов относят перегрузку работой, неточные инструкции, неясные компетенции или ответственность, противоречащие друг другу цели, постоянные изменения правил и предписаний для отдельных участников коммуникации, глубокие изменения или реструктуризацию укоренившихся позиций и ролей.

6. Явление культурного шока в процессе освоения чужой культуры

Стрессогенное воздействие новой культуры на человека специалисты называют **культурным шоком**. Шесть *форм проявления* культурного шока:

- напряжение из-за усилий, прилагаемых для достижения психологической адаптации;
- чувство потери из-за лишения друзей, своего положения, профессии, собственности;
- чувство одиночества (отверженности) в новой культуре, которое может превратиться в отрицание этой культуры;
- нарушение ролевых ожиданий и чувства самоидентификации;
- тревога, переходящая в негодование и отвращение после осознания культурных различий;
- чувство неполноценности из-за неспособности справиться с ситуацией.

Механизм развития культурного шока.

Выделяются пять ступеней адаптации:

Первый период называют «**медовым месяцем**».

На *втором* этапе непривычная окружающая среда и культура **начинают оказывать свое негативное воздействие.**

Третий этап становится **критическим.**

На *четвертом* этапе **появляется оптимистический настрой.**

Полная адаптация к новой культуре достигается на *пятом* этапе.

Факторы, влияющие на культурный шок и его преодоление: внутренние (индивидуальные) и внешние (групповые).

В *первой* группе факторов важнейшими являются индивидуальные характеристики человека: *пол, возраст, черты характера, образование, жизненный опыт человека.*

Среди *внешних* факторов можно назвать: *культурную дистанцию, особенности культуры, экономическую и политическую стабильность в принимающей стране, уровень преступности*

7. Межкультурные барьеры в МКК

Затруднения и сложности, возникающие в процессе общения, в том числе представителей разных культур, получили название **барьеров** – проблем, возникающих в процессе взаимодействия и снижающих его эффективность.

Виды коммуникативных барьеров:

- ✓ *языковые барьеры в межкультурной коммуникации* (в используемых языковых конструкциях, стилях устной и письменной коммуникации);
- ✓ *барьеры в невербальной коммуникации* (используемые символы могут иметь различное значение для участников взаимодействия);
- ✓ *стереотипы как барьеры в межкультурных взаимодействиях* (этноцентризм; стереотипизация; предрассудки)
- ✓ *различия в ценностных ориентациях* (различия когнитивных схем, используемых представителями разных культур).